

მოკლე ბიოგრაფია

პირადი მონაცემები

დაბადების თარიღი

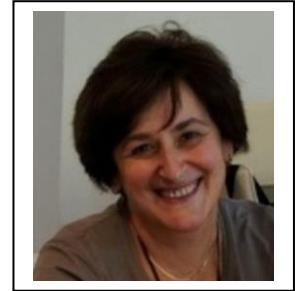
01.01.1961

დაბადების ადგილი

ყვარელი/ენისელი

ოჯახური მდგომარეობა

დაოჯახებული



განათლება

1982-1987 ილია ჭავჭავაძის სახ. თბილისის უცხო ენათა სახელმწიფო პედაგოგიური ინსტიტუტი, გერმანული და ესპანური ენების მასწავლებელი;

1987-1989 ილია ჭავჭავაძის სახ. თბილისის უცხო ენათა სახელმწიფო პედაგოგიური ინსტიტუტის სინქრონული თარგმნის უმაღლესი კურსები. გერმანული ენის მთარგმნელ-რეფერენტი;

1993-1994 კასელის უნივერსიტეტის გერმანისტიკის ინსტიტუტი, გერმანული ენის მეთოდოკა/დიდაქტიკის მაგისტრი;

1996-2000 კასელის უნივერსიტეტის ფილოსოფიის ფაკულტეტის დოქტორანტი, PHD/ფილოსოფიურ მეცნიერებათა დოქტორის ხარისხი.

საქმიანობა

1987-1996 ილია ჭავჭავაძის სახელობის თბილისის უცხო ენათა სახელმწიფო პედაგოგიური ინსტიტუტის გერმანული ენის ფაკულტეტის უფროსი მასწავლებელი;

1996-1997 კასელის უნივერსიტეტის გერმანისტიკის ფაკულტეტის ტუტორი (უცხოური ენების დიდაქტიკის სტუდენტების სამეცნიერო ნაშრომების კონსულტირება);

1998-2000 კასელის თარჯიმანთა და მთარგმნელთა ბიუროს შპს „Quehl“ თარჯიმანი;

1999-2000 კასელის ენათა ინსტიტუტის „დიალოგი“ გერმანული ენის კურსების მასწავლებელი და გერმანული ენის მასწავლებელთა ტრენერი;

2000-2006 თბილისის გოეთეს ინსტიტუტის ენის განყოფილების რეფერენტი (*საქართველოს, აზერბაიჯანისა და სომხეთის მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების სემინარების ორგანიზება და ჩატარება; ენების სწავლების პროექტების კოორდინაცია; განათლების სისტემაში მიმდინარე რეფორმების კონსულტირება და ა.შ.*);

თბილისის გოეთეს ინსტიტუტში ენის განყოფილების ხელმძღვანელის მოვალეობის შემსრულებელი (2001-2002);

თბილისის ივანე ჯავახიშვილის სახელმწიფო უნივერსიტეტის დ/ევროპის ენებისა და ლიტერატურის ფაკულტეტის დოცენტი;

2006 წლიდან დღემდე ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის უცხოური ენების დიდაქტიკის (2006-2011), ენების დიდაქტიკის კვლევითი ცენტრის დირექტორი; განათლების მეცნიერებების პროფესორი (2011-დან დღემდე);

2015 წლიდან დღემდე

საქართველოს განათლებისა და მეცნიერების სამინისტროს ეროვნული სასწავლო გეგმების დეპარტამენტის გერმანული ენის ექსპერტი.

გრანტები: სამეცნიერო სტაჟირებები

- 1993 ერთთვიანი სტიპენდია ერლანგენის უნივერსიტეტის საზაფხულო სკოლაში;
- 1994-1995 ერთწლიანი სტიპენდია კასელის უნივერსიტეტის მაგისტრატურაში (უმაღლესი სკოლის სერტიფიკატი მეთოდოლოგია/დიდაქტიკაში). გერმანიის აკადემიური გაცვლის სამსახური (DAAD);
- 1995-1996 ერთსემესტრიანი სამეცნიერო სტაჟირება კასელის უნივერსიტეტში. გუსტავ კეტელის ფონდი (Gustav-Kettel-Stiftung);
- 1996-2000 ოთხწლიან სადოქტორო ნაშრომზე სამუშაო გრანტი კასელის უნივერსიტეტში. ფრიდრიხ-ებერტის ფონდი (Friedrich-Ebert-Stiftung);
- 2002 ერთთვიანი სამეცნიერო სტაჟირება ზაარლანდის უნივერსიტეტში (DAAD/GIP);
- 2007, 2009, 2012, 2013 სამეცნიერო-კვლევითი გრანტები იენის უნივერსიტეტში. გერმანიის აკადემიური გაცვლის სამსახური (DAAD) ;
- 2009-2013 წწ. იენის უნივერსიტეტის გერმანისტიკის ინსტიტუტისა და ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის ენების დიდაქტიკის კვლევითი ცენტრის ერთობლივი სასწავლო და კვლევითი პროექტი GIP (DAAD). პროექტის ხელმძღვანელი საქართველოს მხრიდან;
- 2016 გრანტი პროექტის Erasmus + ფარგლებში (ლექციების კურსი) იენის უნივერსიტეტი, გერმანია;
- 2017 გრანტი პროექტის Erasmus + ფარგლებში (ლექციების კურსი) იენის უნივერსიტეტი, გერმანია.

კონფერენციები, სიმპოზიუმები, სემინარები

- 1996 გერმანული ენის მასწავლებელთა საერთაშორისო ასოციაციის ყრილობა. IDT XI. ამსტერდამი/ჰოლანდია;
- 1996-2000 თანამედროვე უცხოური ენების სწავლების ასოციაციის (FMF) მიერ ორგანიზებული საერთაშორისო კონფერენციები ენების *სწავლების თანამედროვე ტენდენციებზე* კასელის, მაინცის, გოტინგენისა და დრეზდენის უნივერსიტეტებში;
ფრიდრიხ-ებერტის ფონდის მიერ *განათლების პოლიტიკაში* ორგანიზებულ საერთაშორისო სემინარებში მონაწილეობა ბონში, პარიზსა და რომში;
- 2001 გერმანული ენის მასწავლებელთა საერთაშორისო ასოციაციის ყრილობა. IDT XII. მომხსენებელი. ლუცერნი/შვეიცარია;
მონაწილეობა სემინარში თემაზე: *Fortbildung fuer Fortbilder* (ტრენინგები ტრენერთათვის). გოეთეს ინსტიტუტი მიუნხენი;
- 2002 მონაწილეობა საერთაშორისო IQN- სიმპოზიუმზე (DAAD). მომხსენებელი. კასელი/გერმანია;

- 2003 მონაწილეობა სემინარში თემაზე: *Fuehrung in Sprachabteilungsteam* (ენის განყოფილების მართვა) გოეთეს ინსტიტუტი. მიუნხენი;
მონაწილეობა უცხოურ ენათა დიდაქტიკის საზოგადოების (DGFF) მე-20 მსოფლიო კონგრესში თემაზე: *Bruecken schlagen*. მომხსენებელი. გერმანია. მაინის ფრანკფურტი;
- 2005 გერმანული ენის მასწავლებელთა საერთაშორისო ასოციაციის ყრილობა. IDT XIII. მომხსენებელი. გრაცი/ავსტრია;
- 2006 მონაწილეობა მულტიპლიკატორების (მწვრთნელების) სემინარში თემაზე: *“Seminare gestalten und planen”* თბილისის გოეთეს ინსტიტუტი;
- 2007 მონაწილეობა უცხოურ ენათა დიდაქტიკის საერთაშორისო კონგრესზე: *Die Macht der Sprache* (ენების ძალა). გერმანია, ბერლინი;
- 2008 გერმანისტებისა და გერმანული ენის მასწავლებლებისათვის I საერთაშორისო დარგობრივი კონფერენციის (*უცხოური ენების მასწავლებელთა პროფესიული განვითარება. პრობლემები და პერსპექტივები*) ორგანიზატორი და სექციის ხელმძღვანელი. პლენარული მოხსენება. ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი, განათლების სამინისტრო და გოეთეს ინსტიტუტი;
მონაწილეობა მე-3 საერთაშორისო სიმპოზიუმში თემაზე: *ცივილიზაციათა დიალოგი – განათლება და აღზრდა, როგორც საშუალება მხარეთა თანამშრომლობისა*. მომხსენებელი. თბილისი;
- 2009 მონაწილეობა საერთაშორისო კონფერენციაში: *ენა და კულტურა: ინტერდისციპლინარული და ინტერპარადიგმული პერსპექტივები*. ილია ჭავჭავაძის სახელმწიფო უნივერსიტეტი. თბილისი;
გერმანული ენის მასწავლებელთა საერთაშორისო ასოციაციის ყრილობა/IDT XIV. სექციის ხელმძღვანელი და მომხსენებელი. იენა-ვაიმარი;
- 2010 ზაარლანდის უნივერსიტეტი/გერმანია. სადოქტორო ნამუშევრის (*Interkulturelles Lernen Im Deutschunterricht in Georgien*) რეცენზენტი და საგამოცდო კომისიის წევრი;
თანამედროვე უცხოური ენების საზოგადოების მე-3 საერთაშორისო კონგრესში მონაწილეობა. მომხსენებელი. აუგსბურგი/გერმანია;
- 2011 გერმანისტებისა და გერმანული ენის მასწავლებლებისათვის II საერთაშორისო კონფერენციის (*უცხოური ენების სწავლება თანამედროვე მსოფლიოში და გერმანიის, როგორც უცხოური ენის როლი*) ორგანიზატორი და სექციის ხელმძღვანელი. პლენარული მომხსენებელი. ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი და გოეთეს ინსტიტუტი. თბილისი;
- 2013 გერმანული ენის მასწავლებელთა საერთაშორისო ასოციაციის ყრილობა. IDT XV. მომხსენებელი. ბოცენი/იტალია;
დარგობრივ ადგილობრივ კონფერენციებში მონაწილეობა: ა) სოხუმის უნივერსიტეტი/მომხსენებელი; ბ) საქართველოს უნივერსიტეტი/სექციის ხელმძღვანელი. მომხსენებელი. თბილისი;
მონაწილეობა ვორკუშოში (როგორც დარგის ექსპერტი): *უცხოური ენების ათვისება ადრეულ ასაკში*. გოეთეს ინსტიტუტი კიევი/უკრაინა;
- 2014 ევროკავშირისა და გოეთეს ინსტიტუტის ერთობლივ პროექტში მონაწილეობა: „გერმანიის განათლების სისტემა“. შტუტგარტი/მიუნხენი;

- 2015 გერმანისტიკის მე-13 საერთაშორისო კონგრესი/ IVG მომხსენებელი. შანხაი/ჩინეთი;
უცხოური ენების კვლევების საერთაშორისო ასოციაციის (DGFF) 27-ე კონგრესი. მომხსენებელი. ლუდვიგსბურგი/გერმანია;
- 2017 გერმანული ენის მასწავლებელთა საერთაშორისო ასოციაციის ყრილობა. IDT XVI. მომხსენებელი. ფრაიბურგი, შვეიცარია;
ინსტიტუციური პროექტი ერაზმუს +: Curriculum Reform for Promoting civic Education and Democratic Principles in Israel And in Georgia (Project/Erasmus+), European Union (2016-2019). კონსორციუმის შეხვედრა. ჰაიფა/ისრაელი.

სამეცნიერო შრომები და სახელმძღვანელოები

- 2000 სადოქტორო ნაშრომი: *Zur Grundlegung eines Curriculums für den Deutschunterricht in Georgien. Rahmenbedingungen, historische Entwicklung, gegenwärtige Tendenzen.* (გერმანულის, როგორც უცხოური ენის კურიკულუმის განვითარება ისტორიულ ჭრილში და თანამედროვე ტენდენციები). გერმანია, კასელი;
- 2002 სტატია: *Lehr- und Lernziele des Fremdsprachenunterrichts* in: პოლიგლოტი. თბილისი;
- 2003 სტატია: *Deutsch in Georgien.* In: Funk/Koenig (Hg.) Kommunikative Fremdsprachendidaktik - Theorie und Praxis in Deutsch als Fremdsprache. Iudicium. München;
დამხმარე სახელმძღვანელოს: *Landeskunde deutschsprachiger Länder für den Deutschunterricht.* Teil 1. *Länder, Landschaften, Städte* რედაქტორი. გერმანული ენა VIII/XI კლასებისათვის. დიოგენე. თბილისი;
სახელმძღვანელოების: *Deutsch für Germanisten* რეცენზენტი.: თ.სესიაშვილი/ბ. სესიაშვილი. 1-ლი, მე-2, მე-3 ნაწილი. სულაკაური. თბილისი;
- 2005 სტატია: *Neue curriculare Tendenzen für DaF in Georgien. IDT XIII. Tagungsdokumentation.* ავსტრია. გრაცი;
სტატია: *Die Entwicklung fremdsprachlicher Curricula für georgische Schulen.* in: Germanistische Studien Nr. 5. Eine Zeitschrift des Vereins Deutscher Sprache. თბილისი;
- 2003-2007 გერმანული ენის სახელმძღვანელოების: geni@1 და Optimal (სამივე ნაწილი) რეგიონული ავტორი. გამომცემლობა: Langenscheidt-სულაკაური (გრიფირებულია მე-5-მე-12 კლასებისთვის);
- 2007-2010 სამეცნიერო-პრაქტიკული გერმანულენოვანი ჟურნალის “MfG”-ს და გამოცემა გერმანული ენის მასწავლებელთათვის (ერთ-ერთი დამფუძნებელი გოეთეს ინსტიტუტთან ერთად). ხუთი სტატია გერმანული ენების სწავლების თანამედროვე მიდგომებზე სხვადასხვა ნომერში; მასწავლებლობა საპატიო პროფესორი. ლიგამუსი. თბილისი. N 1;
- 2007 სავარჯიშოებისა და ტესტების კრებული გერმანულ ენაში: *Grosses Übungsbuch mit Tests* (ნ. ხრიკაძე/ც.დუდუშაური.) რეცენზენტი. თბილისი; ტესტების კრებული გერმანულ ენაში (ი.გვიანიძე/ნ.ფიცხელაური). რედაქტორი. თბილისი;

გილოსოგ.mecn.doqt. ekaterine SaverdaSvili

ქ.ბოლოყაშვილის 3/5. 0062 Tbilisi

tel. +995 599 930693

elfosta: ekaterine_shaverdashvili@iliauni.edu.ge

- 2008 სტატია: მხატვრული ტექსტების შეტანა გერმანული ენის გაკვეთილზე. თბილისის სამეცნიერო ჟურნალი „ლოგოსი“. მე-5 გამოცემა.
- 2009 სტატია: *Umsetzung der neuen Bewertungsmodellen an georgischen Universitäten. In: IDV Magazin. Beitrage der IDT 2009. Band 1.*
<http://www.idvnetz.org/publikationen/magazin/IDV-Magazin81.pdf>
- 2013 ქართულის, როგორც მეორე ენის დამხმარე სასწავლო მასალა „ეპიზოდები“ (პროექტის აკადემიური ხელმძღვანელი). ილიას უნივერსიტეტის გამომცემლობა;
- 2013 სტატია: *Das Bild der deutschsprachigen Laender in Georgien.* In: Demmig, S./Hägi, S./Schweiger, H.: Das DACH-Prinzip in der Landeskunde. München: Iudicium. 2013. Iudicium. Muenchen;
Shaverdashvili, E. / Antadze, N., Fachsprachendidaktik und berufsorientierter Deutschunterricht an georgischen Universitäten, Sammelband: Theorie und Praxis der deutschen Fachsprache(n) in Georgien. Hrsg. Von Abzalava u.a. University of Georgia, 2013 Tbilisi;
სტატიები ჟურნალში „მასწავლებელი“:
• თანამედროვე უცხო ენის გაკვეთილი;
• ტრადიციული ქვეყანათმცოდნეობიდან ინტერკულტურულ სწავლებამდე
სამეცნიერო უნარ-ჩვევები – იზოლირებულად თუ ინტეგრირებულად?
• ტექსტზე მუშაობა და კითხვის სტრატეგიები უცხო ენის გაკვეთილზე;
• სახელმძღვანელოს როლი უცხო ენის გაკვეთილზე;
• მოსმენის უნარ-ჩვევაზე მუშაობის სავარჯიშოთა ტიპოლოგია.
- 2014 მონოგრაფია: *უცხოური ენების სწავლების საფუძვლები.* ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი;
- 2015 *უცხოური ენის საგაკვეთილო გეგმები და ვიდეოგაკვეთილები* (თუთორიალები) უცხოური ენის მასწავლებელთათვის. ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი. (<http://online.iliauni.edu.ge/ka/tutorials/all/>);
- 2016 *Vorkurs Deutsch.* გოეთეს ინსტიტუტის, გერმანიის საელჩოსა და გერმანული ენის მასწავლებელთა ასოციაციის ერთობლივი პროექტი. პროექტის ხელმძღვანელი. სულაკაურის გამომცემლობა. 2016;
სტატია: *Deutschlehraus- und Fortbildung in Georgien. Probleme und Perspektiven.* In: Zhu/Zhao/Szurawitzki (Hrsg.): Reihe Publikationen der IVG in 13 Bänden. 2016. Verlag Peter Lang;
- 2017 სტატია: *Fremdsprachenpolitik und die Rolle des Deutschen als Fremdsprache in Sowjetgeorgien.* In: Eder, Ulrike; Klippel, Friederike (Hrsg.). Sammelband: Sprachenunterricht im Kontext gesellschaftlicher und politischer Ereignisse und Entwicklungen. 2017. Waxmann: Münster, New York

სხვა კვალიფიკაციები

კომპიუტერი: Microsoft Office (Word, Exel), PPT, Prezi, Internet, Movie maker და სხვ.

ენები: ქართული (მშობლიური), გერმანული (C 2) რუსული (C 1), ესპანური (A 1.2), ინგლისური (A 1.2).

ეკატერინე შავერდაშვილი
თბილისი, 12.02.2018